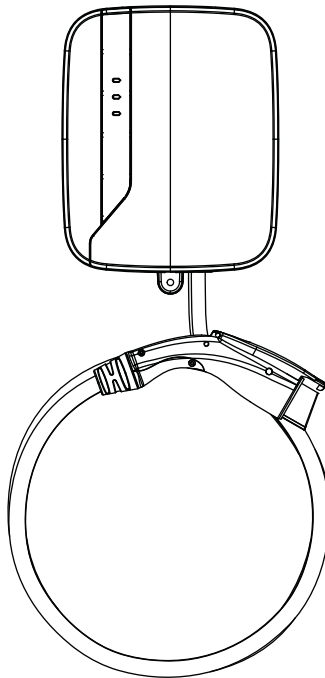


Electric Vehicle Supply Equipment (EVSE) Charging Station

Cat. Nos. EVR30 & EVR40

Installation Manual



Borne de recharge de véhicules électriques

Nos de cat. EVR30 et EVR40

Manuel d'installation

Equipo de Estación para Cargar (EVSE) Vehículos Eléctricos

Nos. de Cat. EVR30 & EVR40

Manual de Instalación

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

TABLA DE CONTENIDO

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	1
NOTE FROM THE MANUFACTURER	2
BEFORE INSTALLATION	2
GROUNDING INSTRUCTIONS	2
RECOMMENDED TOOLS	3
INSTALLING THE CHARGING STATION	3
PRODUCT SPECIFICATIONS	6
CUSTOMER SUPPORT	6
WARRANTY	7
COMPLIANCE AND TRADEMARKS	7

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8
REMARQUE DU FABRICANT	9
AUTRES REMARQUES PRÉALABLES	9
DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE	9
COMPOSANTS ET OUTILS RECOMMANDÉS	10
INSTALLATION DE LA BORNE	10
FICHE TECHNIQUE	13
SOUTIEN DE LA CLIENTÈLE	13
GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS	14
DÉCLARATIONS ET AVIS RELATIF AUX MARQUES	14

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	15
NOTA DEL FABRICANTE	16
ANTES DE INSTALAR	16
INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA	16
HERRAMIENTAS RECOMENDADAS	17
INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN PARA CARGAR	17
ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO	20
ATENCIÓN AL CLIENTE	20
GARANTÍA	21
CUMPLIMIENTO Y MARCAS	22



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, DEATH, OR INJURY, CAREFULLY READ THE CHARGING INSTRUCTIONS IN YOUR VEHICLE'S MANUAL BEFORE CHARGING, AND HEED THE FOLLOWING WARNINGS:**
 - **DO NOT** use the EVSE Charging Station with a damaged AC outlet.
 - **DO NOT** use an extension cord to provide power to the EVSE Charging Station.
 - **DO NOT** operate the EVSE Charging Station with a visibly damaged AC Supply Plug or Charge Cord/Connector. Inspect equipment before each use. If any damage is detected, contact Customer Support.
- This device shall be mounted at a sufficient height from grade such that the height of the storage means for the coupling device is located between 24 inches (600 mm) and 4 feet (1.2 m) from grade.
- Ensure that the Charge Cord is positioned so it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Always stow the EVSE Charging Station in a safe place after each use.
- Use this EVSE Charging Station to charge electric vehicles equipped with an SAE J1772™ compliant charge port ONLY. Refer to the vehicle owner's manual to determine if the vehicle is equipped with an SAE J1772™ compliant charge port.
- **DO NOT** attempt to repair or service the EVSE Charging Station yourself. Refer to the Troubleshooting section, or Customer Support section for service information.
- Retain this guide for future reference.

WARNING: DANGER OF ELECTRICAL SHOCK OR INJURY. TURN OFF POWER AT THE PANELBOARD OR LOAD CENTER BEFORE WORKING INSIDE THE EQUIPMENT OR REMOVING ANY COMPONENT. DO NOT REMOVE CIRCUIT PROTECTIVE DEVICES OR ANY OTHER COMPONENT UNTIL THE POWER IS TURNED OFF.

CAUTION: DISCONNECT ELECTRICAL POWER PRIOR TO INSTALLING THE CHARGING STATION. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE PHYSICAL INJURY OR DAMAGE TO THE ELECTRICAL SYSTEM AND CHARGING UNIT.

The Charging Station shall be installed only by a licensed contractor, and/or a licensed electrician in accordance with all applicable state, local and national electrical codes and standards.

Before installing the Charging Station, review this manual carefully and consult with a licensed contractor, licensed electrician and trained installation expert to ensure compliance with local building practices, climate conditions, safety standards, and state and local codes.

Use appropriate protection when connecting to the main power distribution cable.

NOTE FROM THE MANUFACTURER

This document provides instructions for the Evr-Green® series Charging Stations and should not be used for any other product. Before installation or use of this product, you should review this manual carefully and consult with a licensed contractor, licensed electrician, or trained installation expert to make sure of compliance with local building codes and safety standards.

BEFORE INSTALLATION

INSTRUCTIONS PERTAINING TO THE RISK OF ELECTRIC SHOCK

- Read all the instructions before using this product.
- This device should be supervised when used around children.
- **DO NOT** put fingers into the electric vehicle connector.
- **DO NOT** use this product if the flexible power cord or EV cable are frayed, have broken insulation, or any other signs of damage.
- **DO NOT** use this product if the enclosure or the EV connector is broken, cracked, open, or shows any other indication of damage.
- A device employing pressure terminal connectors for field wiring connections shall be provided with instructions specifying a range of values or a nominal value of tightening torque to be applied to the clamping screws of the terminal connectors.

CAUTION: To reduce the risk of fire, connect only to a circuit provided with below amperes maximum branch circuit over-current protection in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

CAT. NO.	CIRCUIT BREAKER RATING
EVR40	50A
EVR30	40A

GROUNDING INSTRUCTIONS

The Charging Station must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system; or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product.

RECOMMENDED TOOLS

The following tools are recommended for Charging Station installation:

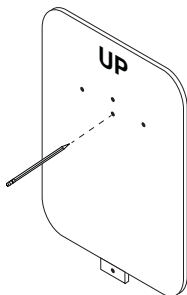
- Supplied accessories and components:
 - Mounting bracket
 - Mounting template
 - Torx T30 bolts (x2) for securing the Charging Station to the mounting bracket
 - 1/4 inch expansion bolts (x3)
 - No. 8 wood screws (x3)
 - Terminal crimps (x3)
- Installer-supplied components:
 - Conduit of appropriate trade size for power wire
- Recommended tools:
 - Torx T30 screw driver
 - Torx T20 screw driver
 - Phillips #2 screw driver
 - Flathead slotted #5 screw driver
 - Terminal crimper

INSTALLING THE CHARGING STATION

STEP 1

Use the supplied template to drill bolt holes in the wall for the mounting bracket and the optional cable hanger (**not supplied**).

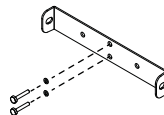
NOTE: Follow applicable accessibility requirements for the mounting position. The unit shall be mounted at a sufficient height from grade such that the height of the storage means is located between 24 inches (600 mm) and 4 feet (1.2 m) from grade per NEC Article 625.



STEP 2

Secure the mounting bracket and optional cable hanger (**not supplied**) bracket to the wall with appropriate bolts as follows:

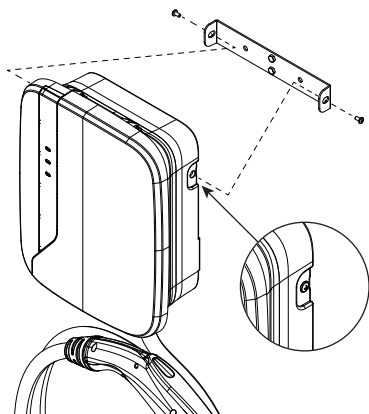
- For masonry walls use 1/4 in. expansion bolts and torque to 78 lb-in (8.8 N·m).
- For finished walls supported by wood studs use #8 wood screws of 2 in. or above screw length and torque to 26 lb-in (3 N·m).



STEP 3

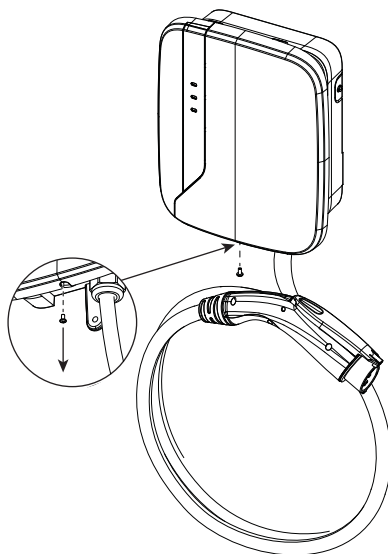
Align the screw holes of the mounting bracket with the Charging Station. Install and secure the Charging Station on the mounting bracket with the two (2) Torx T30 bolts supplied. Torque to 13 lb-in (1.5 N·m).

Secure the remaining mounting screw in the bottom bracket as described in step 2.



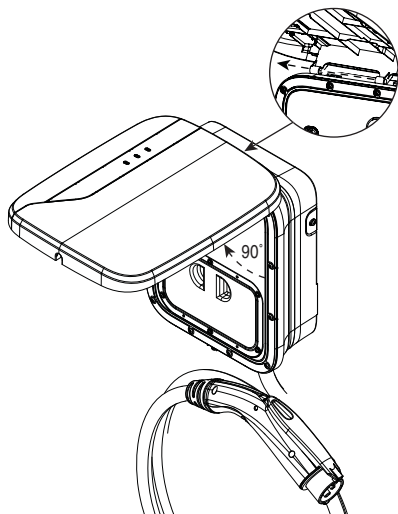
STEP 4

Remove the screw located at the bottom of the front cover.



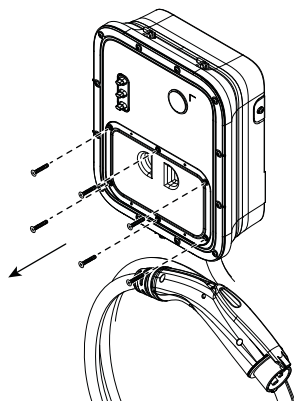
STEP 5

Hold the front cover. Flip upward and then shift leftward to separate the front cover from the charger.



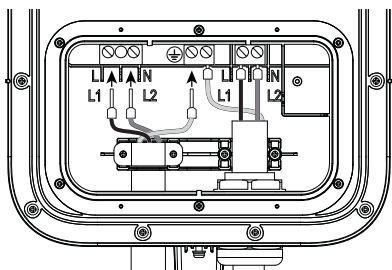
STEP 6

Remove the compartment cover as shown below.



STEP 7

Use appropriate copper wire with listed pressure terminal connectors, (ring and fork types), on the end of the conductor before attaching to the terminal blocks. Keep enough length of wire to facilitate installation. Connect each conductor to the correct terminal input block connector in the compartment and torque to 19 lb-in (2.2 N·m)

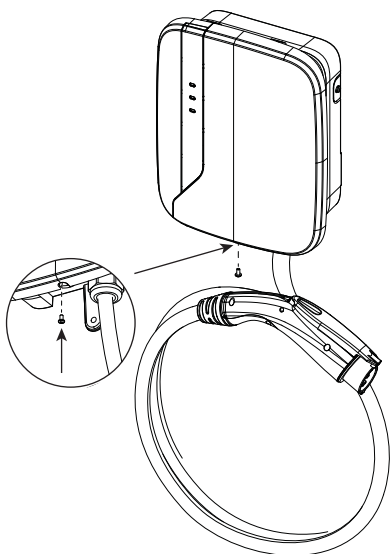


Model	Copper wire type
EVR40-B25	No. 6 AWG, 90°C
EVR30-B18	No. 8 AWG, 75°C or 90°C
EVR30-R25	No. 8 AWG, 75°C or 90°C

NOTE: Choose appropriate conduit in accordance with all applicable state, local and national electrical codes and standards.

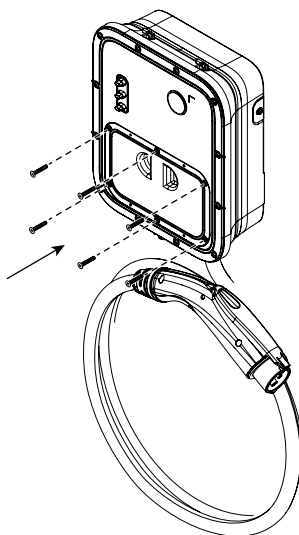
STEP 9

Replace the front cover by aligning the hinge on the top. Secure the front cover by the bottom screw, torque to 10.4 lb-in (1.2 N·m).



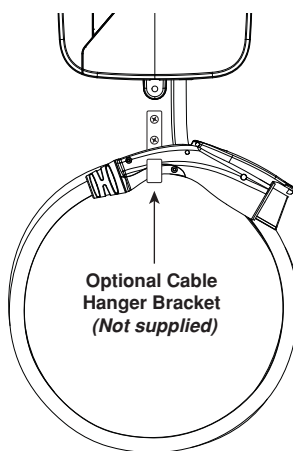
STEP 8

Replace the compartment cover and torque to 8.7 lb-in (1.0 N·m).



STEP 10

Ensure that the Charge Cord is positioned so it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Always stow the EVSE Charge Cord safely after each use.



PRODUCT SPECIFICATIONS

	EVR30	EVR40
Charging interface	SAE J1772 compliant charging plug	
Input rating	208-240 VAC, single phase, 30 A max., 60 Hz	208-240 VAC, single phase, 40 A max., 60 Hz
Wiring for hardwired models	L1, L2, and Ground, hardwired with terminal block; bottom-fed	
Output rating	208-240 VAC, single phase, 30 A max., 60 Hz, 7.2 kW	208-240 VAC, single phase, 40 A max., 60 Hz, 9.6 kW
Standby power	< 5 W	
Metering	Embedded non-revenue grade meter with 1% accuracy on select models	
Personnel Protection	CCID20 per UL 2231	
Upstream breaker	2-pole 40 A breaker on dedicated circuit, non-GFCI type	2-pole 50 A breaker on dedicated circuit, non-GFCI type
Electrical protection	Over current, short circuit, over voltage, under voltage, ground fault, surge protection, over temperature.	
Status indicators	AC present, charging, fault	
Buttons/Switches	Charger on/off, stop charging	
Option: Network interface	WLAN	
Operating temperature	-22°F to +122°F (-30°C to +50°C)	
Humidity	95% related humidity, non-condensing	
Charging cable length	EVR30 -18 (5.5 m) or 25 (7.62 m) foot cable, EVR40 - 18 (5.5 m) foot only	
Enclosure Rating	Type 3R	
Cooling	Natural cooling	
Dimension (W x H x D)	12.6 x 10.3 x 4.5 in (320 x 260 x 115 mm), excluding charging cable, mounting plate and cable holder	
Net weight	5 lbs (2 kg) excluding charging connector and cable	
Certificate	UL, cUL, NOM	

CUSTOMER SUPPORT

Call our Customer Support Hotline at **1-800-824-3005**. If your call is made after business hours or on weekends, please leave your name, telephone number and a brief description of the problem. A Customer Service Representative will call back at the earliest opportunity. For additional products and information, please visit our website - **www.leviton.com**.

LIMITED 2 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for one year from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose,** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to one year. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

FOR CANADA ONLY:

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320.**

FOR TECHNICAL ASSISTANCE CALL:

1-800-824-3005 (U.S.A. Only)
1 800 405-5320 (Canada Only)

COMPLIANCE AND TRADEMARKS

FCC STATEMENT:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC STATEMENT:

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

TRADEMARK DISCLAIMER:

Use herein of third party trademarks, service marks, trade names, brand names and/or product names are for informational purposes only, are/may be the trademarks of their respective owners; such use is not meant to imply affiliation, sponsorship, or endorsement.

J1772 is a trademark of SAE International.



AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE BLESSURE OU DE MORT, IL FAUT LIRE SOIGNEUSEMENT LES DIRECTIVES DE RECHARGES QUI APPARAISSENT DANS LE MANUEL DU VÉHICULE VISÉ AVANT DE PROCÉDER, ET TENIR COMPTE DES AVIS SUIVANTS:**
 - **NE PAS** utiliser le chargeur en présence d'une prise c.a. endommagée;
 - **NE PAS** utiliser une rallonge pour alimenter le chargeur;
 - Ce produit **NE PEUT ÊTRE UTILISÉ** dans un GARAGE COMMERCIAL, soit un local ou une partie de local servant à la réparation de véhicules dotés d'un moteur à combustion interne susceptibles de produire des vapeurs de liquides inflammables (comme l'essence).
- Ce produit doit être fixé de manière à ce que le logement prévu pour le dispositif de liaison (connecteur de charge) soit à une hauteur de 24 à 48 po (environ 60 à 120 cm) du sol.
- S'assurer de placer le cordon de recharge de manière à éviter qu'il soit piétiné, accroché ou soumis à d'autres contraintes ou risques d'endommagement. Ranger le chargeur en lieu sûr après chaque usage.
- N'utiliser le chargeur qu'en présence d'un véhicule muni d'un port de recharge de type SAE J1772MC. Se reporter au manuel du propriétaire du véhicule en question.
- **NE PAS** tenter de démanteler le chargeur. En cas de problème, il faut se reporter aux sections de diagnostic des anomalies ou de soutien de la clientèle.
- Conserver le présent mode d'emploi pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT : RISQUES DE BLESSURE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. COUPER LE COURANT AU PANNEAU DE BRANCHEMENT/DISTRIBUTION AVANT D'OUVRIER L'ÉQUIPEMENT. NE PAS RETIRER LES COMPOSANTS DE CET ÉQUIPEMENT OU LES DISPOSITIFS DE PROTECTION DES CIRCUITS VISÉS AVANT D'AVOIR SECTIONNÉ L'ALIMENTATION.

MISE EN GARDE : DÉCONNECTER TOUS LES DISPOSITIFS D'ALIMENTATION AVANT D'INSTALLER LA BORNE DE RECHARGE. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES PHYSIQUES, OU ENCORE DES DOMMAGES AU SYSTÈME OU À L'ÉQUIPEMENT.

Les bornes de recharge ne doivent être installées que par des entrepreneurs autorisés ou des électriciens agréés, conformément aux normes et codes locaux, territoriaux et nationaux en la matière.

Avant d'installer une borne, il faut lire ces directives avec attention et communiquer avec un entrepreneur autorisé, un électricien agréé et un expert en la matière afin de garantir la conformité des travaux avec les pratiques de construction, les conditions climatiques, les normes de sécurité et les codes applicables.

Il faut recourir aux moyens de protection appropriés quand on connecte le câble d'alimentation principal.

REMARQUE DU FABRICANT

Les directives aux présentes concernent les bornes de recharge de véhicules électriques de la série Evr-Green^{MD} seulement; on ne peut les utiliser pour tout autre produit. Avant de procéder à l'installation ou d'utiliser un chargeur, l'installateur devrait les lire attentivement, et consulter un entrepreneur autorisé, un électricien agréé ou un expert formé en la matière pour assurer le respect des normes de sécurité et des codes locaux du bâtiment.

AUTRES REMARQUES PRÉALABLES

DIRECTIVES LIÉES AUX RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

- Lire toutes les directives avant d'utiliser ce produit.
- Il faut prendre des précautions supplémentaires quand on utilise ce produit en présence d'enfants.
- **NE JAMAIS** mettre les doigts dans le connecteur de recharge.
- **NE JAMAIS** utiliser ce produit si le cordon d'alimentation ou le câble de recharge sont éraillés, si leur isolant est abîmé ou s'ils présentent tout autre signe de dommage.
- **NE JAMAIS** utiliser ce produit si le boîtier de la borne ou le connecteur de recharge sont cassés, fissurés, ouverts ou s'ils présentent tout autre signe de dommage.
- Les raccords sur le terrain doivent être effectués au moyen d'un dispositif employant des connecteurs à pression accompagnés de directives indiquant une plage de valeurs ou une valeur nominale de couple à exercer pour les serrer.

MISE EN GARDE : afin de réduire les risques d'incendie, ne raccorder ce produit qu'à un circuit doté d'une protection maximale contre les surintensités (voir ci-dessous), conformément aux exigences du National Electrical Code américain (NEC, ANSI/NFPA 70).

NO DE CAT.	INTENSITÉ DU DISJONCTEUR
EVR40	50 A
EVR30	40 A

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

Les bornes de recharge doivent être raccordées à un système de câblage permanent, métallique et mis à la masse, à défaut de quoi il faut acheminer un conducteur de terre avec les fils du circuit et le relier à leur borne ou fil de terre.

COMPOSANTS ET OUTILS RECOMMANDÉS

On recommande d'utiliser les outils suivants pour procéder à l'installation de la borne de recharge au moyen des composants ci-dessous.

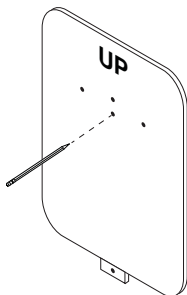
- Accessoires et composants fournis :
 - support de fixation;
 - gabarit de montage;
 - vis Torx T30 [2] pour fixer la borne au support;
 - boulons à expansion de 1/4 po (6,35 mm) [3];
 - vis à bois no 8 [3];
 - connecteurs à sertir [3].
- Composants fournis par l'installateur :
 - un conduit de calibre normalisé convenant aux fils d'alimentation
- Outils recommandés :
 - tournevis Torx T30;
 - tournevis Torx T20;
 - tournevis Phillips no 2;
 - tournevis ordinaire (à lame plate) no 5;
 - sertisseur.

INSTALLATION DE LA BORNE

ÉTAPE 1

Utiliser le gabarit fourni pour percer des trous dans le mur afin de pouvoir fixer le support de la borne et celui du câble, le cas échéant (*le support à câble n'est pas fourni*).

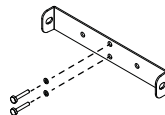
REMARQUE : il faut suivre les exigences applicables en matière d'accessibilité quand on choisit la hauteur des supports. Ce produit doit être fixé de manière à ce que son boîtier soit à une hauteur de 24 à 48 po (environ 60 à 120 cm) du sol, conformément à l'article 625 du NEC.



ÉTAPE 2

Fixer le ou les supports au mur au moyen des ferrures appropriées :

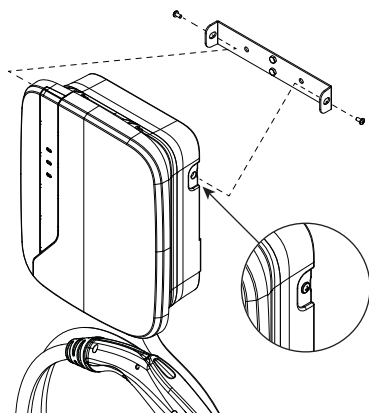
- en présence de murs de maçonnerie, utiliser les boulons d'expansion en les serrant à un couple de 78 lb·po (8,8 N·m);
- en présence de murs de finition posés sur des montants de bois, utiliser les vis à bois en les serrant à un couple de 26 lb·po (3 N·m).



ÉTAPE 3

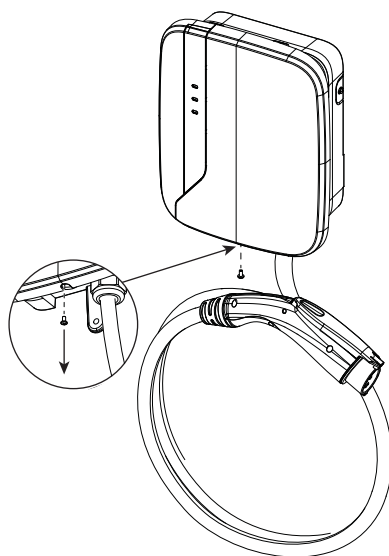
Aligner les trous latéraux du support sur ceux de la borne de recharge. Fixer la borne au support au moyen des vis Torx T30. Serrer les vis en exerçant un couple de 13 lb-po (1,5 N-m).

Fixer la borne au bas du support en utilisant les ferrures appropriées (étape 2).



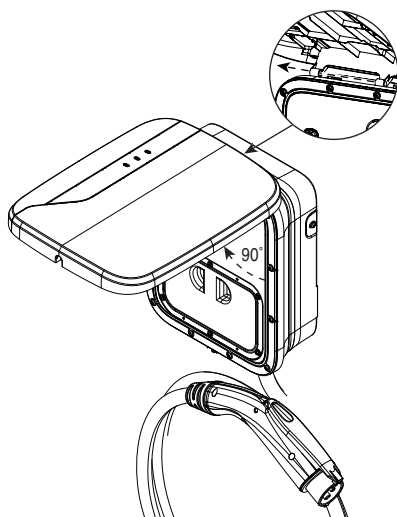
ÉTAPE 4

Retirer la vis située au bas du couvercle de la borne.



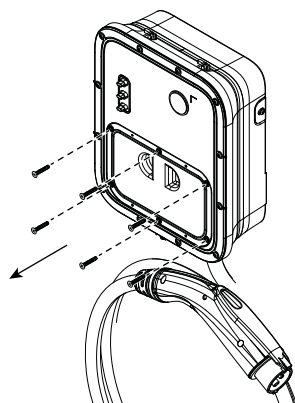
ÉTAPE 5

Soulever le couvercle vers le haut, puis le glisser vers la gauche pour le dégager du boîtier.



ÉTAPE 6

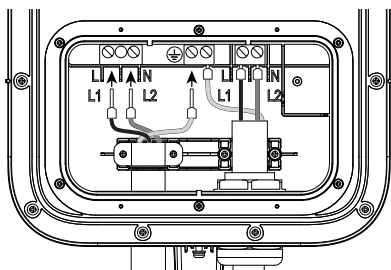
Retirer le couvercle du compartiment de câblage de la manière illustrée ci-dessous.



WEB VERSION

ÉTAPE 7

Utiliser des fils de calibre approprié avec des connecteurs à pression homologués (bagues et fourches) à leur extrémité pour effectuer les terminaisons. Conserver des longueurs suffisantes pour faciliter l'installation. Raccorder chaque conducteur à l'endroit voulu et serrer les vis à un couple de 19 lb-po (2,2 N·m).

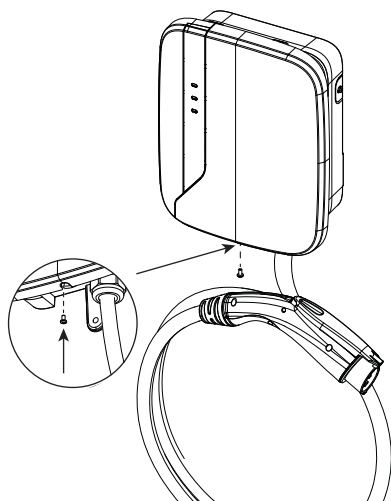


Modèle	Type de fils (cuivre)
EVR40-B25	6 AWG, 90°C
EVR30-B18	8 AWG, 75°C or 90°C
EVR30-R25	8 AWG, 75°C or 90°C

REMARQUE : pour loger les fils, il faut employer un conduit conforme à tous les codes et normes d'électricité applicables à l'échelle locale, territoriale et nationale.

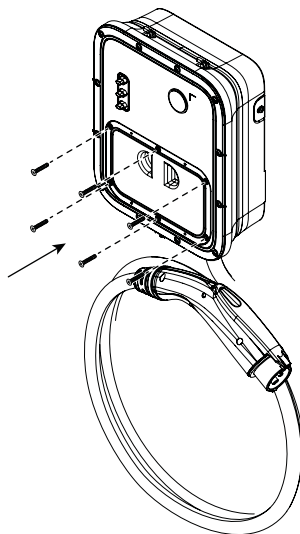
ÉTAPE 9

Replacer le couvercle de la borne en alignant les éléments de la charnière supérieure. Serrer la vis inférieure en exerçant un couple de 10,4 lb-po (1,2 N·m).



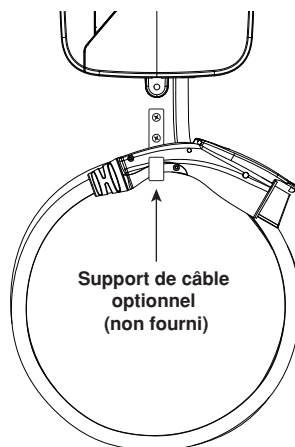
ÉTAPE 8

Remettre le couvercle du compartiment de câblage et serrer les vis en appliquant un couple de 8,7 lb-po (1,0 N·m).



ÉTAPE 10

Après chaque utilisation, s'assurer de placer sécuritairement le cordon de recharge de manière à éviter qu'il soit piétiné, accroché ou soumis à d'autres contraintes ou risques d'endommagement.



FICHE TECHNIQUE		
	EVR30	EVR40
Connecteur de recharge	Fiche conforme à la norme SAE J1772	
Entrée	208-240 V c.a., 1Φ, 30 A max., 60 Hz	208-240 V c.a., 1Φ, 40 A max., 60 Hz
Câblage des modèles fixes	L1, L2 et terre, bornier de câblage à demeure, alimentation du dessous	
Sortie	208-240 V c.a., 1Φ, 30 A max., 60 Hz, 7,2 kW	208-240 V c.a., 1Φ, 40 A max., 60 Hz, 9,6 kW
Consommation au repos	< 5 W	
Mesure de la consommation	Compteur intégré d'une précision de +/- 1 % (impropre à la facturation)	
Protection personnelle	CCID20 conforme à la norme UL 2231	
Disjoncteur en amont	Disjoncteur bipolaire de 40 A (non-DDFT) sur un circuit dédié	Disjoncteur bipolaire de 50 A (non-DDFT) sur un circuit dédié
Défauts électriques contrôlés	Surintensités, surtensions transitoires ou autres, sous-tensions, courts-circuits, surchauffes et fuites à la terre	
Témoins d'état	Alimentation, recharge et défaillance	
Boutons	Mise sous/hors tension, arrêt de recharge	
Interface réseau (optionnelle)	Réseau local sans fil (WLAN)	
Température de fonctionnement	-22 à 122 °F (-30 à 50 °C)	
Humidité relative	95 % (sans condensation)	
Longueur du câble de recharge (en ligne droite)	EVR30 -18 pi (5,5 m) ou 25 pi (7,62 m), EVR40 - 18 pi (5,5 m)	
Valeurs nominales du boîtier	Type 3R	
Refroidissement	Naturel	
Dimensions (largeur sur hauteur sur profondeur)	12,5 x 10,3 x 4,5 po (320 x 260 x 115 mm), excluant le support de borne, le câble de recharge et le support de ce dernier	
Poids net	5 lb (2 kg), excluant le câble et le connecteur de recharge	
Certificats	UL, cUL, NOM	

SOUTIEN DE LA CLIENTÈLE

On peut joindre le service de soutien de la clientèle de Leviton en composant le **1-800-824-3005 (anglais seulement)**. Hors des heures ouvrables, il suffit de laisser son nom, son numéro de téléphone et une brève description du problème dans la boîte vocale de cette ligne. Un représentant du service à la clientèle rappellera dans les plus brefs délais. Pour en savoir plus, rendez-vous au site Web de Leviton. - www.leviton.com.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 1 an suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 1 an, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 1 an. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

LIGNE D'ASSISTANCE TECHNIQUE :

1 800 405-5320 (Canada seulement)

DÉCLARATIONS ET AVIS RELATIF AUX MARQUES

DÉCLARATION DE LA FCC :

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

DÉCLARATION IC :

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVIS RELATIF AUX MARQUES :

L'utilisation dans ce document de marques de commerces ou de service, de noms commerciaux, de marques de fabrique et/ou de noms de produits appartenant à des parties tierces est fait aux fins d'information seulement et est ou pourrait être la marque de commerce de leur(s) détenteur(s) respectif(s) ; un tel usage n'implique d'aucune façon une affiliation, un parrainage ou un endossement quelconque.

J1772 est une marque de commerce de SAE International.



ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- PARA EVITAR FUEGO, MUERTE O DAÑOS, LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES EN EL MANUAL DE SU VEHÍCULO ANTES DE CARGAR SU VEHÍCULO ELÉCTRICO Y SIGA LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS:
 - **NO USE** la estación para cargar VE en un contacto de corriente de CA dañado.
 - **NO USE** una extensión de cordón para dar energía a la estación para cargar VE.
 - **NO** conecte una estación para cargar VE con una clavija o cordón/conector suministrador de energía de CA visiblemente dañado. Revise el equipo antes de cada uso. Si detecta algún daño, llame a un representante de servicio al cliente.
- Este dispositivo se debe instalar a una altura suficiente que el almacenamiento de los dispositivo de acoplamiento estén entre 60 cm (24 pulgadas) y 1.2 m (4 pies).
- Asegure que el cordón cargador este colocado de modo que no lo pisen o tropiecen con él, si no estará sometido a daño o estrés. Siempre guarde la estación para cargar VE en un lugar seguro después de cada uso.
- Use esta estación para cargar VE **SÓLO** con una entrada para cargar vehículos eléctricos que cumplen con SAE J1772™. Vea el manual de propietario del vehículo para determinar si el vehículo está equipado con una entrada tipo SAE J1772™.
- **NO** intente reparar o dar servicio por usted mismo a la estación para cargar VE. Para para mayor información vea la sección solución de problemas o la sección de servicio al cliente.
- Guarde esta guía para referencia futura.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS. DESCONECTE LA ENERGÍA DEL TABLERO DEL PANEL O CENTRO DE CARGA ANTES DE TRABAJAR DENTRO DEL EQUIPO O SACAR CUALQUIER COMPONENTE. NO quite NINGUN dispositivo PROTECTOR DEL CIRCUITO DE O CUALQUIER OTRO COMPONENTE HASTA QUE LA ENERGÍA ESTÉ DESCONECTADA.

PRECAUCIÓN: DESCONECTE LA ENERGÍA ANTES DE INSTALAR LA ESTACIÓN PARA CARGAR. NO HACERLO PUEDE CAUSAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS AL SISTEMA ELÉCTRICO Y A LA UNIDAD DE CARGA.

La estación para cargar sólo debe ser instalada por un contratista licenciado y/o un electricista con licencia de acuerdo con todos los códigos y normas eléctricas locales y nacionales.

Antes de instalar el cargador de CA, revise este manual cuidadosamente y consulte con un contratista licenciado, electricista con licencia y con un instalador experto capacitado para asegurar el cumplimiento de las normas de construcción, condiciones de climas, normas de seguridad y códigos estatales y locales.

Use protección adecuada cuando conecte el cable principal de distribución de energía.

NOTA DEL FABRICANTE

Este documento proporciona instrucciones para estaciones para cargar Evr-Green® y no se debe usar para ningún otro producto. Antes de instalar o usar este producto, debe revisar este manual cuidadosamente y consultar con un contratista licenciado, electricista con licencia y con un instalador experto capacitado para asegurar el cumplimiento de las normas locales de construcción y normas de seguridad.

ANTES DE INSTALAR

INSTRUCCIONES PERTINENTES CON EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- Este dispositivo debe ser supervisado cuando se usa cerca a los niños.
- **NO** coloque los dedos en el conector del vehículo eléctrico.
- **NO** use este producto si el cable de alimentación o el cable flexible de EV están deshilachados, si se ha roto el aislante o cualquier otro signo de daños.
- **NO** use este producto si la caja o el conector EV están rotos, agrietados, abiertos o muestran cualquier indicación de daño.
- Un dispositivo que emplea conectores terminales a presión para conexiones de cableado se debe proporcionar con instrucciones especificando el rango de valores o valor nominal de la presión para apretar los tornillos de los conectores terminales.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, sólo conéctelo a un circuito provisto con una protección de sobretensión de un circuito derivado con amperios máximos que estén por debajo del acuerdo del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70.

NO. DE CAT.	CAPACIDAD DEL INTERRUPTOR DE CIRCUITO
EVR40	50A
EVR30	40A

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

La estación para cargar se debe conectar a tierra, metal, sistema de cableado permanente o se debe correr un conductor del equipo a tierra con los conductores del circuito y conectarlos a la terminal a tierra del equipo o conductor en el producto.

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Se recomiendan las siguientes herramientas para instalar la estación para cargar.

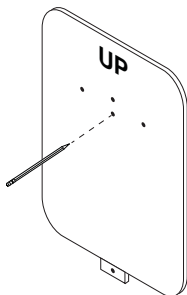
- Accesorios y componentes suministrados:
 - Soporte de montaje
 - Plantilla de montaje
 - Pernos Torx T30 (x2) para asegurar la estación para cargar al soporte de montaje
 - Pernos de expansión de 1/4 de pulgada (x3)
 - Tornillos de madera N° 8 (x3)
 - Engarzadores terminales (x3)
- Componentes de instalación suministrados:
 - Conducto del tamaño apropiado para el conductor de energía
- Herramientas recomendadas:
 - Destornillador T30 Torx
 - Destornillador T20 Torx
 - Destornillador Phillips # 2
 - Destornillador ranurado de cabeza plana #5
 - Engarzador Terminal

INSTALACIÓN DE LA ESTACIÓN PARA CARGAR

PASO 1

Use la plantilla suministrada para perforar los agujeros en la pared para el soporte de montaje y el sujetador de cable opcional (**no suministrado**).

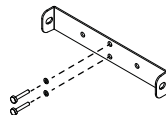
NOTA: Siga los requerimientos de acceso para la posición de montaje. La unidad se debe instalar a una altura suficiente que el almacenamiento de los dispositivo estén entre 60 cm (24 pulgadas) y 1.2 m (4 pies) de acuerdo al Artículo 625 de NEC.



PASO 2

Asegure el soporte de montaje y el sujetador de cable opcional (**no suministrado**) a la pared con los pernos apropiados como sigue:

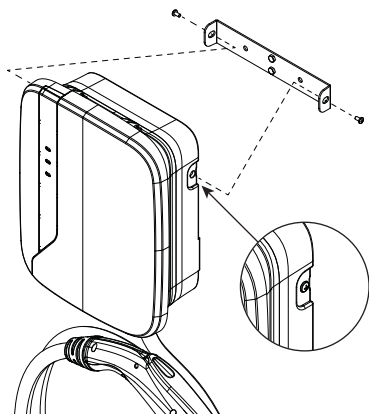
- Para muros de mampostería de 0.6 cm (1/4 pulg), use pernos de expansión usando una presión de 78 lb in (8.8 Nm).
- Para paredes acabadas soportadas por postes de madera use tornillos para madera # 8 de 5 cm (2 pulg) o más grandes que la longitud del tornillo y use una presión de 26 (3 Nm).



PASO 3

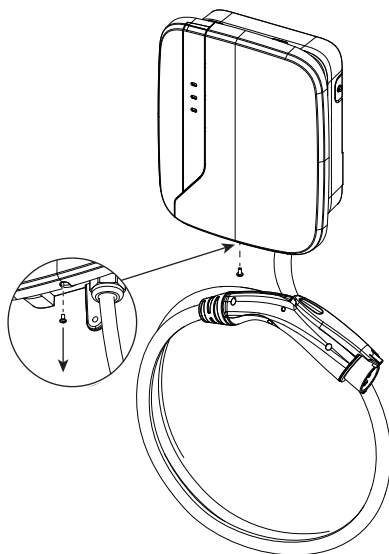
Alinee los orificios de los tornillos del soporte de montaje con la estación para cargar. Instale y asegure la estación para cargar en el soporte de montaje con los dos (2) tornillos Torx T30 suministrados. Use una presión de 13 lb-in (1.5 Nm).

Asegure el tornillo de montaje restante es el soporte de la base como se describe en el paso 2.



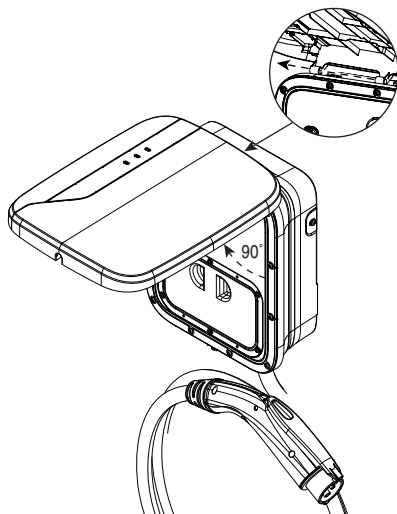
PASO 4

Retire el tornillo ubicado en la base de la cubierta frontal.



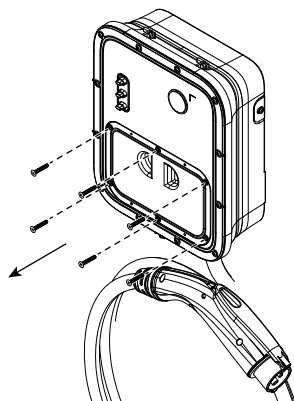
PASO 5

Sujete la cubierta frontal. Voltéela hacia arriba y luego deslícela hacia la izquierda para separar la tapa frontal del cargador.



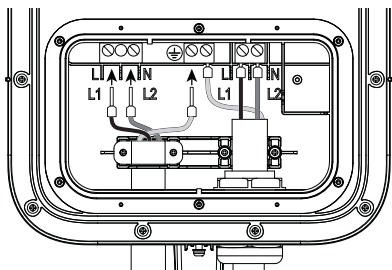
PASO 6

Retire la cubierta del compartimento como se muestra a continuación.



PASO 7

Use el cable de cobre apropiado con los conectores terminales y presión listada, (tipo anillo y horquilla) en el extremo del conductor antes de conectarlos a los bloques terminales. Mantenga una longitud de cable suficiente para facilitar la instalación. Conecte cada conector a la entrada terminal correcta en el compartimiento y apriete usando una presión de 19 lb-in (2.2 Nm).

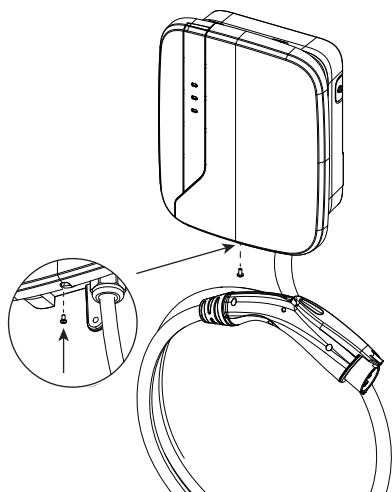


Modelo	Tipo de conductor de cobre
EVR40-B25	No. 6 AWG, 90°C
EVR30-B18	No. 8 AWG, 75°C or 90°C
EVR30-R25	No. 8 AWG, 75°C or 90°C

NOTA: Elija el conducto apropiado de acuerdo con todos los códigos y normas eléctricas nacionales, locales y estado aplicables.

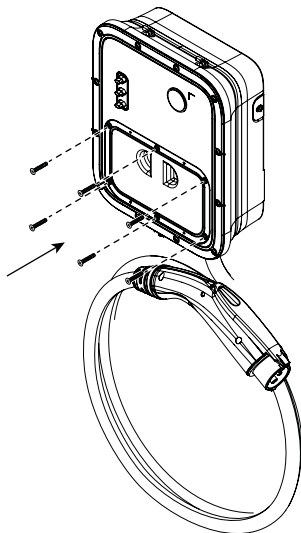
PASO 9

Coloque la cubierta frontal alineando la bisagra de la parte superior. Asegure la cubierta frontal con el tornillo de la base, usando una presión de 10.4 lb-in (1.2 Nm).



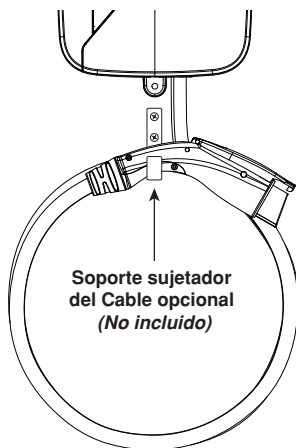
PASO 8

Coloque la cubierta del compartimiento frontal y use una presión de 8.7 lb-in (1.0 Nm).



PASO 10

Asegure que el cordón cargador este colocado de modo que no lo pisen o tropiecen con él, si no estará sometido a daño o estrés. Siempre guarde la estación para cargar VE en un lugar seguro después de cada uso.



ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO		
	EVR30	EVR40
Interfaz de cargado	Clavija para cargar cumple con SAE J1772	
Capacidad de entrada	208-240 VCA, fase sencilla, 30A máx., 60 Hz	208-240 VCA, fase sencilla, 40A máx., 60 Hz
Cableado para modelos de cableados	L1, L2 y tierra, cableado con bloque de terminal; alimentados por la base	
Salida	208-240 VCA, monofásica, 30 A máx., 60 Hz, 7.2 kW	208-240 VCA, monofásica, 40 A máx., 60 Hz, 7.2 kW
Energía en espera	< 5 W	
Medidor	Medidor incorporado de consumo con 1% de precisión	
Protección Personal	CCID20 por UL 2231	
Interruptor de corriente del ramal superior	Interruptor de circuito dedicado, tipo no GFCI, de 2 polos 40A	Interruptor de circuito dedicado, tipo no GFCI, de 2 polos 2 polos 50A
Protección eléctrica	Sobretensión, cortocircuito, sobre voltaje bajo voltaje, falla a tierra, protección contra sobretensiones, sobre temperatura	
Indicadores de estado	CA presente, carga, falla	
Botones/Interruptores	Encendido/apagado del cargador, detiene el cargado	
Opción: Interfaz de la red	WLAN	
Temperatura de Operación	-22°F a +122°F (-30°C a +50°C)	
Humedad	95% de humedad no condensadora	
Longitud del cable de carga	EVR30 -5.5 m (18 pies) o 7.62 m (25 pies) de cable recto, EVR40 - 5.5 m (18 pies) de cable recto	
Capacidad de la caja	Type 3R	
Enfriamiento	Enfriamiento natural	
Dimensiones (AN x A x P)	32 x 26 x 11.5 cm (12.6 x 10.3 x 4.5 in), excluyendo el cable para cargar, la placa de montaje y el sujetador de cable	
Peso neto	5 libras (2 kg)), excluyendo el conector y cable para cargar	
Certificado	UL, cUL, NOM	

SERVICIO AL CLIENTE

Llame a nuestra línea directa de atención al cliente al 1-800-824-3005. Si la llamada se hizo después de las horas de atención o los fines de semana, por favor deje su nombre, número de teléfono y una breve descripción del problema. Un representante de servicio al cliente lo llamará en la primera oportunidad. Para los productos e información adicional, por favor visite nuestro sitio web - www.leviton.com.

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de uno año desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a uno año. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

SOLO PARA MÉXICO

PÓLIZA DE GARANTÍA: LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____	

PARA ASISTENCIA TÉCNICA LLAME AL:

1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.)

DECLARACIÓN DE LA FCC:

Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un producto Digital Clase B, y cumple con el artículo 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para dar protección razonable contra interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que no ocurra interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar APAGANDO O ENCENDIENDO el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un contacto en un circuito diferente al del receptor.
- Para ayuda consulte con el vendedor o técnico con experiencia en radio/televisión.

DECLARACIÓN DE IC:

Este producto cumple con el estándar(es) RSS exento de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a dos condiciones: (1) Este producto no debe causar interferencia dañina, y (2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA:

Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.

J1772 es una marca registrada de SAE International.

NOTES / NOTAS

WEB VERSION



Leviton Manufacturing Co., Inc.
201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747
Telephone: 1-800-824-3005

Visit Leviton's Web site at ***<http://www.leviton.com>***
© 2016 Leviton Manufacturing Co., Inc. All Rights Reserved

Specifications and Price Subject to Change at any time without notice

WEB VERSION